

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 60 (1934)  
**Heft:** 32

**Illustration:** Wieviel Sprachen spricht der Nebelspalter?  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# le bilan d'une semaine historique



## Wieviel Sprachen spricht der Nebelspalter?

in Oesterreich ein völliges Durcheinander herrscht. So muss die Feststellung eines Motorbootes auf dem Bodensee, das Sprengstoff beförderte, dazu dienen, Deutschland zu verdächtigen. Nur ein kleiner Fehler ist den Oesterreichern unterlaufen. Das Motorboot befand sich auf Schweizer Gebiet. Seine Insassen wollten also von der Schweiz aus nach Oesterreich. Uns kann man deswegen nicht verantwortlich machen.

Wörtlich aus der

«Badische Presse» vom 24. 7. 34.

Jetzt sind es also bereits die Schweizer gewesen! Schade, dass mein Ohrfeigenmechanismus nicht bis an jene Nazi reicht, die diktatorisch

für diese Art Heldentum verantwortlich zeichnen...

Einer, dem es nicht darauf ankam, diesmal einen Witz zu machen. -is-

### Minen am Bodensee

Möchte einen Fingerzeig geben: der Hitler hat die Minen vom Boden-

see persönlich fabriziert. Als er nämlich seine Reichstagsrede gehalten hat, hiess es, dass er zum Schluss eine energische Miene machte .... (Dass er sie nach Oesterreich zu senden gedachte, konnte man ja damals noch nicht wissen.)

Einer, der auf dem Laufenden ist.

### Aphorismus

Wenn man nur immer mit dem Reden aufhören würde, wenn man fertig ist mit dem, was man zu sagen hat...

Wilmei

Wiener Café  
Bern